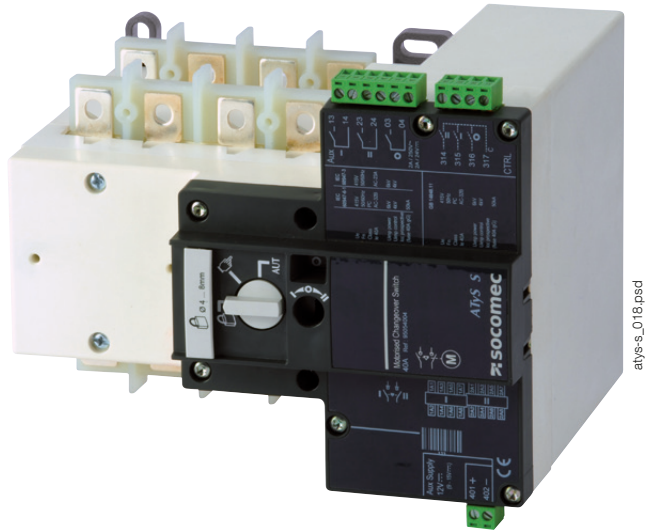


# ATyS S – ATyS d S

## Ferngesteuerte Lastumschalter

### 40 bis 125 A



atys-s\_D16.psd

#### Die Lösung für

- > Generatoren < 90 kVA
- > Heizsysteme
- > Klimatisierung
- > Lüftungssysteme
- > Telekommunikation



site\_665\_a.eps

#### Funktion

**ATyS S-Produkte** sind 4-polige ferngesteuerte Lastumschalter mit Schaltstellungsanzeige. Sie erlauben die ferngesteuerte Lastumschaltung zwischen zwei dreiphasigen Versorgungsquellen über potenzialfreie Kontakte, entweder nach Impulslogik von einem externen automatischen Steuergerät oder von einem Schalter. Sie sind für den Einsatz in Niederspannungssystemen ausgelegt, bei denen eine kurze Unterbrechung der Lastversorgung während des Umschaltens tolerierbar ist.

#### Vorteile

##### Flexibilität der Versorgung

Umschalter vom Typ ATyS S sind in vier Ausführungen für unterschiedliche Stromversorgungen mit jeweils einem ausgedehnten Versorgungsbereich  $\pm 30\%$  erhältlich. Die folgenden vier Ausführungen sind möglich:

- Stromversorgung mit 12 VDC,
- Stromversorgung mit 24/48 VDC,
- Einfache Stromversorgung 230 VAC,
- Doppelte Stromversorgung 2 x 230 VDC.

##### Sicherheit und Zuverlässigkeit

Die Geräte des Typs ATyS S nutzen eine Technologie mit stabilen Schaltstellungen, die für einen stets gleichen Druck an den Kontakten sorgt und dadurch vorzeitige Ausfälle verhindert. Die Schaltstellungen bleiben auch ohne Stromversorgung erhalten. Somit sind die Lasten vor Spannungsschwankungen geschützt.

##### Einfache Integration

Produkte der Reihe ATyS S lassen sich einfach in Gehäuse einbauen. Dank ihrer Konstruktion und kompakten Abmessungen passen sie in die meisten Gehäuse mit einer Tiefe von 200 mm.

##### Vereinfachte Wartung

Wartungsarbeiten lassen sich auch unter Last problemlos ausführen, wobei die Möglichkeit einer manuellen Betätigung stets erhalten bleibt. So ist es zum Beispiel möglich, die Betätigung und den Motorantrieb nach dem Lösen von 4 Schrauben auszutauschen, ohne dass ein Eingriff in die Anlagenverkabelung erforderlich ist.

##### ATyS d S: Doppelte Stromversorgung

Zusätzlich zu den Funktionen von ATyS S ist das Gerät ATyS d S mit einer Versorgungsredundanz ausgestattet, ohne dass dafür eine zusätzliche Verdrahtung erforderlich ist. Dies wird durch die Integration einer doppelten Versorgung (2 unabhängige Stromversorgungen) direkt im Produkt erreicht.

#### Wichtigste Merkmale

- > Flexibilität der Versorgung
- > Sicherheit und Zuverlässigkeit
- > Einfache Integration
- > Vereinfachte Wartung
- > ATyS d S: Doppelte Stromversorgung

#### Normenkonformität

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048-11



#### Zulassungen und Zertifizierungen



## Bestellnummern

### ATyS S

Bemessung (A)	Anzahl Pole	Stromversorgung	ATyS S	Überbrückungs-schienen	Klemmen-abdeckungen	Spannungs-abgriff	Klemmen-halter	DIN-Schiene	
40 A	4 P	24/48 VDC	9506 <b>4004</b>	4 P 9509 <b>4013</b>	Quellenseitig 2 Stück 9594 <b>4012</b>	9599 <b>4001</b>	2 Stück 9599 <b>4003</b>	4 Module 9599 <b>4002</b>	
	4 P	12 VDC	9505 <b>4004</b>						
	4 P	230 VAC	9503 <b>4004</b>						
63 A	4 P	24/48 VDC	9506 <b>4006</b>			Lastseitig 2 Stück 9594 <b>9012</b>			9599 <b>4001</b>
	4 P	12 VDC	9505 <b>4006</b>						
	4 P	230 VAC	9503 <b>4006</b>						
80 A	4 P	24/48 VDC	9506 <b>4008</b>		4 P 9509 <b>4013</b>	Lastseitig 2 Stück 9594 <b>9012</b>	9599 <b>4001</b>		
	4 P	12 VDC	9505 <b>4008</b>						
	4 P	230 VAC	9503 <b>4008</b>						
100 A	4 P	24/48 VDC	9506 <b>4010</b>			9599 <b>4001</b>			
	4 P	12 VDC	9505 <b>4010</b>						
	4 P	230 VAC	9503 <b>4010</b>						
125 A	4 P	24/48 VDC	9506 <b>4012</b>	9599 <b>4001</b>					
	4 P	12 VDC	9505 <b>4012</b>						
	4 P	230 VAC	9503 <b>4012</b>						

### ATyS d S

Bemessung (A)	Polzahl	Stromversorgung	ATyS d S	Überbrückungs-schienen	Klemmen-abdeckungen	Spannungs-abgriff	Klemmen-halter	DIN-Schiene
40 A	4 P	2 × 230 VAC	9513 <b>4004</b>	4 P 9509 <b>4013</b>	Quellenseitig 2 Stück 9594 <b>4012</b>	9599 <b>4001</b>	2 Stück 9599 <b>4003</b>	4 Module 9599 <b>4002</b>
63 A	4 P	2 × 230 VAC	9513 <b>4006</b>					
80 A	4 P	2 × 230 VAC	9513 <b>4008</b>		Lastseitig 2 Stück 9594 <b>9012</b>			
100 A	4 P	2 × 230 VAC	9513 <b>4010</b>					
125 A	4 P	2 × 230 VAC	9513 <b>4012</b>					

## Zubehör

### Überbrückungsschienen

#### Verwendung

Zur Überbrückung von Stromanschlussklemmen an der Ober- oder Unterseite des Schalters.

Bemessung (A)	Polzahl	Bestellnummer
40–125	4 P	9509 <b>4013</b>



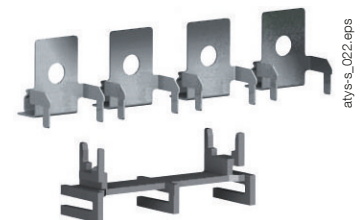
access\_395.psd

### Spannungsabgriff

#### Verwendung

Ermöglicht die Abnahme der erforderliche Stromversorgung für die Produkte ATyS S 230 VAC und ATyS d S direkt an den Eingangsklemmen der Geräte. Kann auch in Anwendungen ohne Neutralleiter eingesetzt werden, um den Spartransformator mit 400 VAC zu versorgen.

Bemessung (A)	Bestellnummer
40–125	9599 <b>4001</b>



atys-s\_022.eps

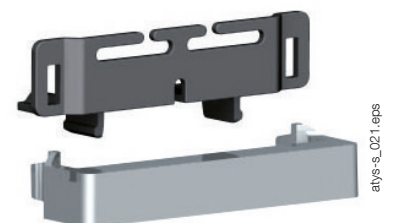
### Klemmenhalter

#### Verwendung

Diese Clips haben eine Doppelfunktion:

- Schutz vor direktem Zugang zu den
- Steuerklemmen der Stromversorgung
- Schutz der Anschlussklemmen.

Bemessung (A)	Packung	Bestellnummer
40–125	2 Stück	9599 <b>4003</b>



atys-s\_021.eps

# ATyS S – ATyS d S

Ferngesteuerte Lastumschalter

40 bis 125 A

## Zubehör (Fortsetzung)

### Klemmenabdeckungen

#### Verwendung

IP2X Schutz gegen direktes Berühren von Klemmen oder Anschlussstellen.

#### Klemmenabdeckungen für die Quellenseite

Bemessung (A)	Packung	Bestellnummer
40-125	2 Stück	9594 4012

#### Klemmenabdeckungen für die Lastseite

Bemessung (A)	Packung	Bestellnummer
40-125	2 Stück	9594 9012



### Spartransformator 400/230 VAC

#### Verwendung

Für Anwendungen ohne Neutralleiter bietet dieser Autotransformator die erforderlichen 230 VAC zur Versorgung dieser ATyS-Geräte.

#### Abmessungen

75 × 80 × 72 mm

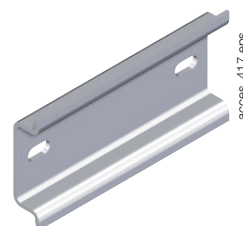
Bemessung (A)	Bestellnummer
40-125	9599 4004

### DIN-Schiene

#### Verwendung

Diese DIN-Schiene in der Länge von 4 Modulen kann direkt auf der Frontseite von ATyS S installiert und beispielsweise für die Installation eines Überspannungsschutzgeräts verwendet werden.

Bemessung (A)	Bestellnummer
40-125	9599 4002



## Ersatzteile

### Manueller Notfallgriff

#### Verwendung

Dieser Griff kann am Produkt verwendet werden, unabhängig davon, ob die Motoreinheit montiert ist oder nicht.

Bemessung (A)	Bestellnummer
40-125	9599 5012



### Anschlusskit

#### Verwendung

Dieser Bausatz kann einschließlich aller Anschlusstypen für die verschiedenen Produkte bei Verlust oder Bruch eines Anschlusses bestellt werden.

Bemessung (A)	Bestellnummer
40-125	9509 0002



## Technische Daten (nach IEC 60947-3 und IEC 60947-6-1)

40–125 A

Thermischer Strom $I_{th}$ bei 40 °C	40 A	63 A	80 A	100 A	125 A
Bemessungsisolationsspannung $U_i$ (V) (Hauptstromkreis)	800	800	800	800	800
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit $U_{imp}$ (kV) (Hauptstromkreis)	6	6	6	6	6
Bemessungsisolationsspannung $U_i$ (V) (Steuerkreis)	300	300	300	300	300
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit $U_{imp}$ (kV) (Steuerkreis)	4	4	4	4	4
<b>Bemessungsbetriebsströme <math>I_e</math> (A) nach IEC 60947-6-1</b>					
Nennspannung	Gebrauchskategorie	A/B	A/B	A/B	A/B
415 VAC	AC-31 B	40	63	80	100
415 VAC	AC-32 B	40	63	80	80
<b>Bemessungsbetriebsströme <math>I_e</math> (A) nach IEC 60947-3</b>					
Nennspannung	Gebrauchskategorie	A/B	A/B	A/B	A/B
415 VAC	AC-20 A / AC-20 B	40/40	63/63	80/80	100/100
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	40/40	63/63	80/80	100/100
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	40/40	63/63	80/80	100/100
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	-/40	-/63	-/63	-/63
<b>Über Sicherung geschützte Kurzschlussfestigkeit (kA eff. prospektiv)</b>					
Prospektiver Kurzschlussstrom (kA eff.)	50	50	50	25	15
Zugeordnete Sicherungsgröße (A)	40	63	80	100	125
<b>Durch Leistungsschalter abgesicherte Kurzschlussfestigkeit bei jedem Leistungsschalter mit garantierter Auslösung innerhalb weniger als 0,3 s<sup>(1)</sup></b>					
Bemessungskurzzeitstromfestigkeit 0,3 s $I_{cw}$ (kA eff.)	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
<b>Kurzschlussfestigkeit gem. IEC 60947-6-1</b>					
Bemessungskurzzeitstromfestigkeit 0,03 s (kA)	5	5	5	5	-
Bemessungskurzschluss einschaltvermögen $I_{cm}$ (kA Scheitelwert)	7,65	7,65	7,65	7,65	-
<b>Kurzschlussfestigkeit nach IEC 60947-3 (ohne Schutz)</b>					
Bemessungskurzzeitstromfestigkeit 1 s $I_{cw}$ (kA eff.)	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Bemessungsstoßstromfestigkeit (kA-Scheitelwert)	12	12	12	12	12
<b>Anschluss</b>					
Maximaler Querschnitt Kupfer (mm <sup>2</sup> )	50	50	50	50	50
Anzugsdrehmoment min./max. (Nm)	1,2/3	1,2/3	1,2/3	1,2/3	1,2/3
<b>Umschaltdauer (Standardeinstellung)</b>					
I - 0 oder II - 0 (ms)	500	500	500	500	500
I - II oder II - I (ms)	1000	1000	1000	1000	1000
Minstdauer des spannungslosen Zustands I - II (ms)	500	500	500	500	500
<b>Stromversorgung</b>					
Stromversorgung 12 VDC min/max (VDC)	9/15	9/15	9/15	9/15	9/15
Stromversorgung 24/48 VDC min/max (VDC)	17/62	17/62	17/62	17/62	17/62
Stromversorgung 230 VAC min/max (VAC)	160/310	160/310	160/310	160/310	160/310
<b>Leistungsaufnahme der Steuerung</b>					
Stromversorgung 12 VDC Eingang/Nennwert (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40
Stromversorgung 24/48 VDC Eingang/Nennwert (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40
Versorgung 230 VAC Eingang/Nennwert (VA)	200/40	200/40	200/40	200/40	200/40
<b>Mechanische Eigenschaften</b>					
Lebensdauer (Anzahl der Schaltspiele)	25.000	25.000	25.000	25.000	25.000
Gewicht ATyS S und ATyS d S 4 P (kg)	3	3	3	3	3

(1) Wert für die Koordinierung mit allen Leistungsschaltern, die eine Unterbrechung innerhalb weniger als 0,3 s gewährleisten. Für die Koordinierung spezifischer Leistungsschalter sind höhere Kurzschlussstromwerte verfügbar. Bitte anfragen.

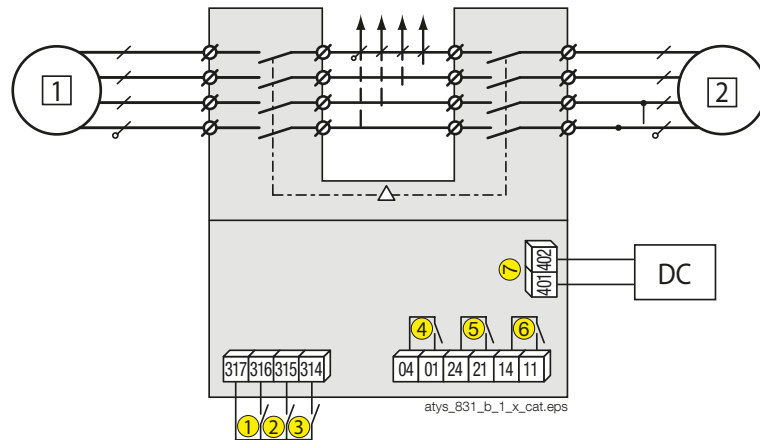
# ATyS S – ATyS d S

Ferngesteuerte Lastumschalter

40 bis 125 A

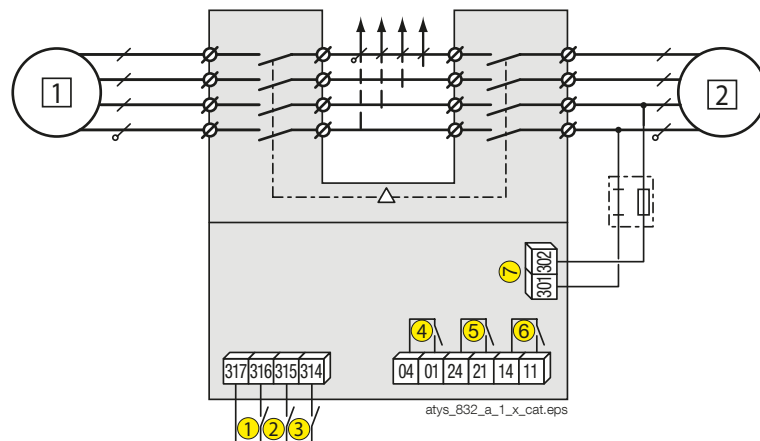
## Klemmen und Anschlüsse

### ATyS S DC-Ausführung



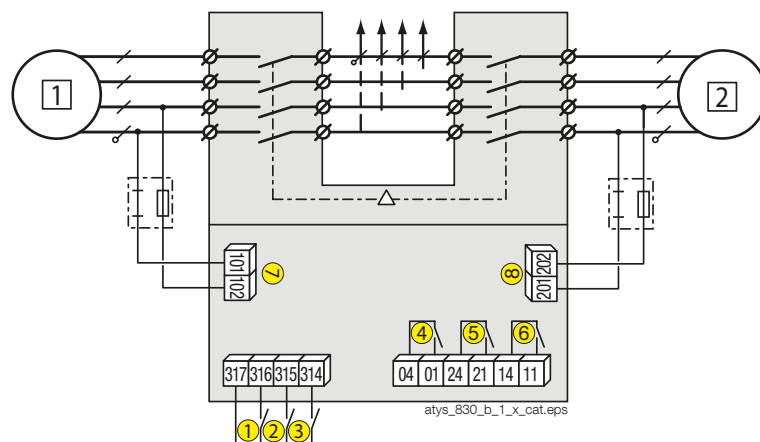
- 1 bevorzugte Stromquelle
- 2 alternative Stromquelle
- 1. Steuerung Schaltstellung 0
- 2. Steuerung Schaltstellung II
- 3. Steuerung Schaltstellung II
- 4. Hilfskontakt – geschlossen in Schalterstellung 0
- 5. Hilfskontakt – geschlossen in Schalterstellung II
- 6. Hilfskontakt – geschlossen in Schalterstellung I
- 7. Stromversorgung 12 VDC (9–15 VDC) oder 24 VDC / 48 VDC (17–62 VDC) je nach Ausführung.

### ATyS S: 230 VAC



- 1 bevorzugte Stromquelle
- 2 alternative Stromquelle
- 1. Steuerung Schaltstellung 0
- 2. Steuerung Schaltstellung II
- 3. Steuerung Schaltstellung II
- 4. Hilfskontakt – geschlossen in Schalterstellung 0
- 5. Hilfskontakt – geschlossen in Schalterstellung II
- 6. Hilfskontakt – geschlossen in Schalterstellung I
- 7. Stromversorgungs-Kit: 230 VAC (160–310 VAC)

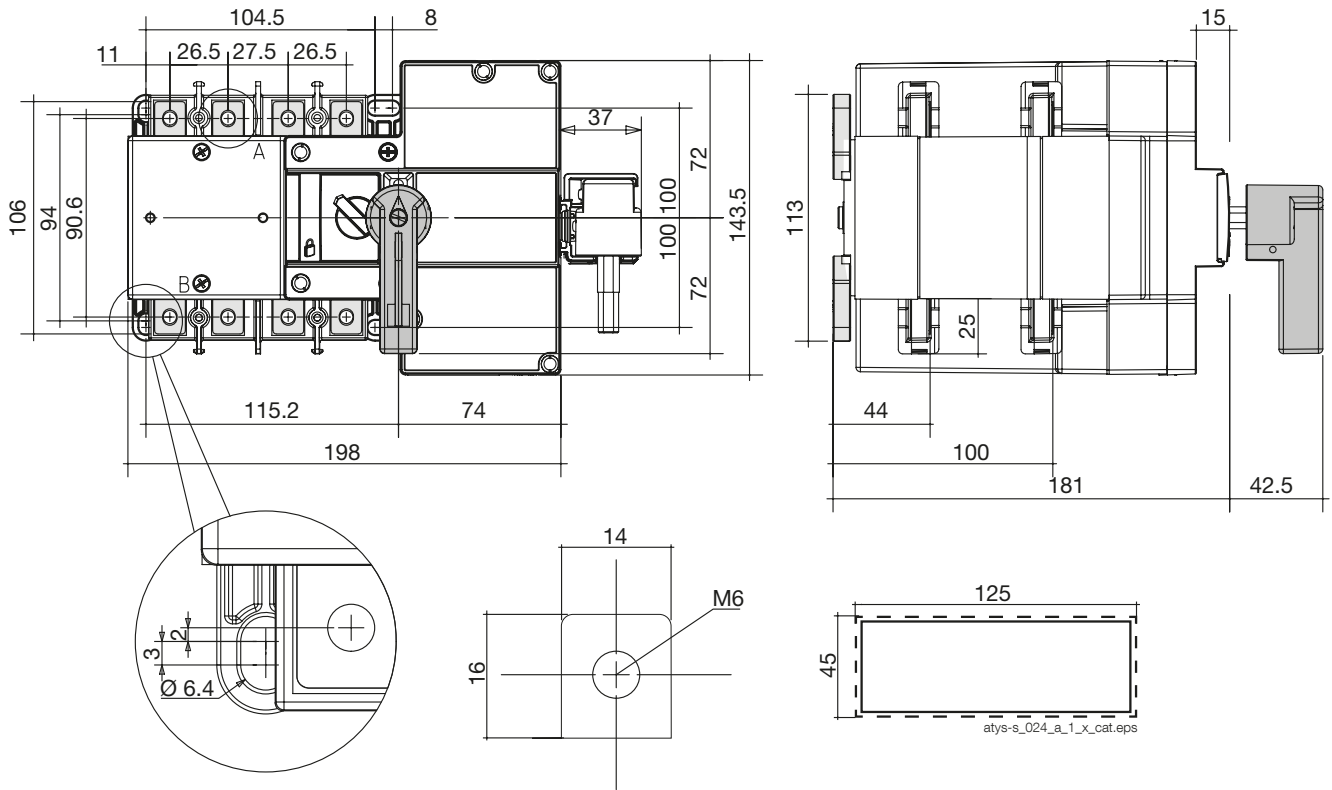
### ATyS d S: 2 × 230 VAC



- 1 bevorzugte Stromquelle
- 2 alternative Stromquelle
- 1. Steuerung Schaltstellung 0
- 2. Steuerung Schaltstellung II
- 3. Steuerung Schaltstellung II
- 4. Hilfskontakt – geschlossen in Schalterstellung 0
- 5. Hilfskontakt – geschlossen in Schalterstellung II
- 6. Hilfskontakt – geschlossen in Schalterstellung I
- 7. Stromversorgungs-Kit I: 230 VAC (160–310 VAC)
- 8. Stromversorgungs-Kit II: 230 VAC (160–310 VAC)

## Abmessungen

### ATyS S



## Anschlussklemme

### ATyS S

